



คู่มือผลิตภัณฑ์ และคู่มือสำหรับผู้ใช้

RT-4464-02

ชุดรองรับท้อง SofTouch Elite™



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Exact® เป็นเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนของ Varian Medical Systems
 Cidex® & Windex® เป็นเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนของ Johnson & Johnson
 Clorox® เป็นเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนของ The Clorox Company
 SofTouch Elite เป็นเครื่องหมายการค้าของ Qfix

ข้อพึงระวังทั่วไป

ข้อความแจ้งเตือน

! คำเตือน ! ไม่อนุญาตให้ดัดแปลงอุปกรณ์นี้ หากส่วนประกอบใดๆ ของอุปกรณ์นี้มีโหลดการทำงานที่มากเกินไปจนก่อให้เกิดความเสียหายร้ายแรง มีร่องรอยของความเสียหาย หรือทำงานไม่ถูกต้อง ให้หยุดใช้งานทันทีและติดต่อ CQ MEDICAL ที่ +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 หรือ SUPPORT@CQMEDICAL.COM

! คำเตือน ! ชีตวัดบนชุดรองรับท้อง SOFTOUCH ELITE มีไว้สำหรับอ้างอิงเท่านั้น

! คำเตือน ! อย่าให้ผู้ช่วยปรับท่าโดยใช้ด้ามจับแบบสองมือ

! หมายเหตุ ! พื้นผิวของพื้นเตียงจะต้องรองรับชุดรองรับท้อง SofTouch Elite ทั้งหมดตลอดเวลา

! หมายเหตุ ! อย่าวางวัตถุมีคมบน SofTouch Elite

เหตุการณ์ร้ายแรง

โปรดรายงานเหตุการณ์ร้ายแรงใดๆ ที่เกิดขึ้น (เช่น เหตุการณ์ที่ส่งผลให้เกิดหรือมีโอกาสส่งผลให้เกิดการเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บรุนแรง) ให้ทั้ง CQ Medical และหน่วยงานที่มีอำนาจตามหน้าที่ในประเทศของคุณทราบ

ป้ายเตือนและคำอธิบาย

โปรดดูรายการสัญลักษณ์และคำอธิบายสัญลักษณ์เหล่านั้นได้ที่ CQmedical.com



ปลอดภัยภายใต้สนามแม่เหล็กไฟฟ้า

อุปกรณ์ไม่ก่อให้เกิดอันตรายที่ทราบว่าเป็นผลมาจากการสัมผัสกับสภาพแวดล้อมที่มีสนามแม่เหล็กไฟฟ้า อุปกรณ์ที่ปลอดภัยภายใต้สนามแม่เหล็กไฟฟ้าผลิตด้วยวัสดุที่ไม่นำไฟฟ้า ไม่ใช่โลหะ และไม่ใช่แม่เหล็ก

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

อุปกรณ์นี้ใช้เพื่อล็อกตำแหน่ง จัดตำแหน่ง และปรับตำแหน่งผู้ป่วยที่กำลังรับการรักษาด้วยรังสี

! หมายเหตุ ! กฎหมายสหพันธรัฐของสหรัฐอเมริกาจำกัดให้มีการจำหน่ายอุปกรณ์นี้โดยแพทย์หรือตามคำสั่งของแพทย์เท่านั้น

กลุ่มผู้ป่วยเป้าหมาย

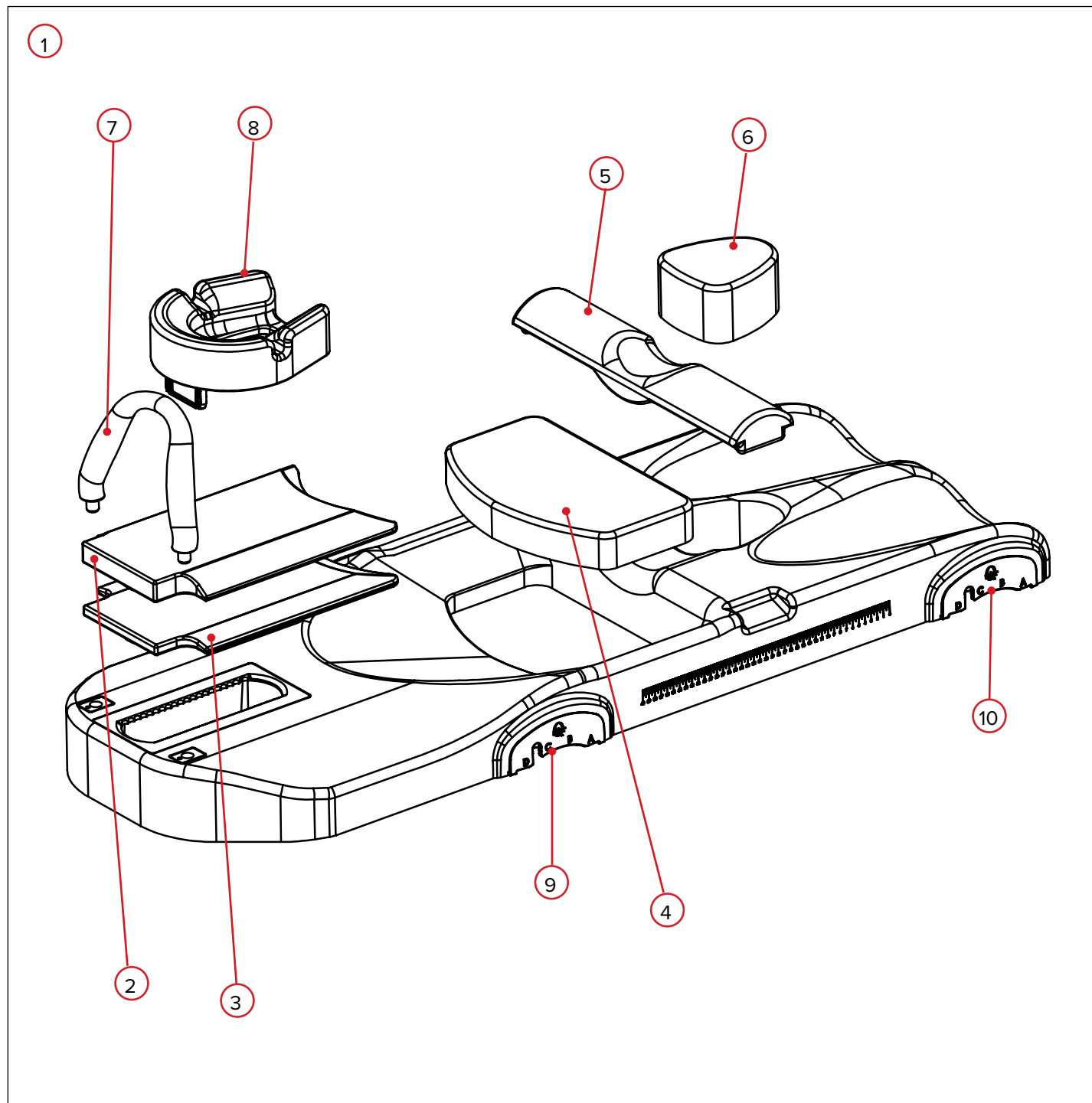
ผู้ป่วยที่กำลังรับการรักษาด้วยรังสีหรือถ่ายภาพรังสีเพื่อการวินิจฉัย

ผู้ใช้งาน

ผู้ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้เป็นบุคคลที่มีคุณสมบัติเข้าเกณฑ์ตามข้อกำหนดของภูมิภาคที่กำลังดูแล

คุณสมบัติ

ส่วนประกอบ



คุณสมบัติ

ส่วนประกอบ

1. ชุดรองรับท้อง SOFTOUCH ELITE™

ชุดรองรับท้อง SofTouch Elite ใช้เพื่ออำนวยความสะดวกในการจัดทำและจัดเตรียมผู้ป่วยที่กำลังได้รับการรักษาด้วยรังสีบำบัด บริเวณอุ้งเชิงกราน SofTouch Elite ลดปริมาณลำไส้เล็กในพื้นที่ลำรังสี ส่งผลให้ผู้ป่วยได้รับผลลัพธ์ที่ดีขึ้น

2. เบาะ H30

เบาะรองศีรษะขนาด 30 มม. ใช้เพื่อเพิ่มความสบายให้กับผู้ป่วย นอกจากนี้ยังสามารถใช้เบาะรองศีรษะขนาด 15 มม. ได้ด้วย โดยขึ้นอยู่กับระดับความสบายของผู้ป่วย

3. เบาะ H15

เบาะรองศีรษะขนาด 15 มม. ใช้เพื่อเพิ่มความสบายให้กับผู้ป่วย นอกจากนี้ยังสามารถใช้เบาะรองศีรษะขนาด 30 มม. ได้ด้วย โดยขึ้นอยู่กับระดับความสบายของผู้ป่วย

4. เบาะ B50

เบาะรองรับท้องขนาด 50 มม. ใช้ยกท้องของผู้ป่วยบางรายเพื่อเพิ่มความสบายให้กับผู้ป่วย ซึ่งส่วนใหญ่จะใช้กับผู้ป่วยที่มีท้องขนาดเล็ก

5. เบาะ C30

เบาะรองรับท้องก่อนล่างขนาด 30 มม. ใช้เพื่อยกกระดูกเชิงกรานและเพิ่มความสบายให้กับผู้ป่วย เบาะนี้ยังช่วยให้ลำไส้เทไปข้างหน้าเพื่อการรักษาที่ดีขึ้น

6. เบาะ G80

เบาะขนาด 80 มม. เพื่อเพิ่มความสบายให้กับผู้ป่วย

7. ด้ามจับแบบสองมือ

ด้ามจับแบบสองมือได้รับการออกแบบตามหลักกายวิภาคศาสตร์เพื่อลดความล้าของข้อมือผู้ป่วย ซึ่งแตกต่างจากด้ามจับแบบเสาที่เป็นมาตรฐานที่ใช้กับอุปกรณ์อื่นๆ

8. ที่พักศีรษะ PRONE

SofTouch Elite มาพร้อมกับที่พักศีรษะในท่านอนคว่ำที่สามารถใช้เป็นจุดอ้างอิงตำแหน่งให้กับ SofTouch Elite ได้หลายตำแหน่ง ขึ้นอยู่กับความสูงและความสะดวกสบายของผู้ป่วย

9. แผ่นอ้างอิงตำแหน่งส่วนบน

SofTouch Elite มีแผ่นอ้างอิงตำแหน่งติดอยู่ โดยปรับตำแหน่งให้ตรงกับ kVue โดยใช้แถบระบุตำแหน่งที่มีหมุด 2 ตัว แผ่นอ้างอิงตำแหน่งนี้อยู่ที่ปลายส่วนบนของ SofTouch Elite

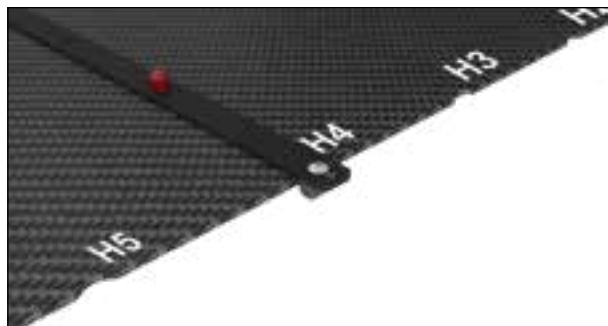
10. แผ่นอ้างอิงตำแหน่งส่วนล่าง

SofTouch Elite มีแผ่นอ้างอิงตำแหน่งติดอยู่ โดยปรับตำแหน่งให้ตรงกับ kVue โดยใช้แถบระบุตำแหน่งที่มีหมุด 2 ตัว แผ่นอ้างอิงตำแหน่งนี้อยู่ที่ปลายส่วนล่างของ SofTouch Elite

คำแนะนำในการใช้งาน

การติดตั้ง SOFTOUCH ELITE

1. สอดปลายของแถบระบุตำแหน่งที่มีหมุด 2 ตัวเข้าไปในร่องอ้างอิงตำแหน่ง Varian Exact® ที่เข้ากันได้บนแผ่นปู CT หรือแผ่นเสริม kVue โดยวางให้ห่างกัน 700 มม. และยึดแถบระบุตำแหน่งให้เข้าที่ (รูปที่ 1 และรูปที่ 2)



รูปที่ 1



รูปที่ 2

2. วาง SofTouch Elite บนแผ่นปู CT โดยใช้แผ่นอ้างอิงตำแหน่งเพื่ออ้างอิงตำแหน่งกับแถบระบุตำแหน่งที่มีหมุด 2 ตัว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอ้างอิงตำแหน่ง SofTouch Elite โดยใช้ตำแหน่งเดียวกัน (A, B, C, D) บนทั้งปลายส่วนล่างและส่วนบน (รูปที่ 3)



รูปที่ 3

การติดตั้งด้ามจับแบบสองมือ

1. จัดปลายด้ามจับให้ตรงกับรูที่ตรงกันที่ปลายส่วนบนของ SofTouch Elite
2. กดด้ามจับลงจนกระทั่งล็อกเข้ากับรู

! หมายเหตุ ! ควรจัดให้ด้ามจับโค้งเข้าหาตัวผู้ป่วย

การถอดออก

หากต้องการถอดด้ามจับออก ให้ดึงขึ้นจนกระทั่งด้ามจับหลุดออกจากรู

การบำรุงรักษา

การทำความสะอาดอุปกรณ์

สามารถทำความสะอาดอุปกรณ์ได้โดยใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือน้ำยาฆ่าเชื้อที่มีฤทธิ์อ่อนและไม่มีฤทธิ์กัดกร่อน นำผ้าสะอาดไปชุบน้ำยาและเช็ดพื้นผิวเพื่อทำความสะอาด ตรวจสอบอุปกรณ์ด้วยสายตา หากยังไม่สะอาด ให้ทำความสะอาดซ้ำตามขั้นตอนก่อนหน้า จนกว่าจะเห็นว่าสะอาด ใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำในการเช็ดอุปกรณ์เพื่อขจัดคราบน้ำยาทำความสะอาดที่ตกค้าง เช็ดอุปกรณ์ด้วยผ้าแห้งที่สะอาดเพื่อให้แห้ง วัสดุทำความสะอาดต่อไปนี้ได้รับการทดสอบแล้วว่าเหมาะที่จะนำไปใช้ทำความสะอาดอุปกรณ์

- น้ำ
- สบู่และน้ำ

การฆ่าเชื้ออุปกรณ์

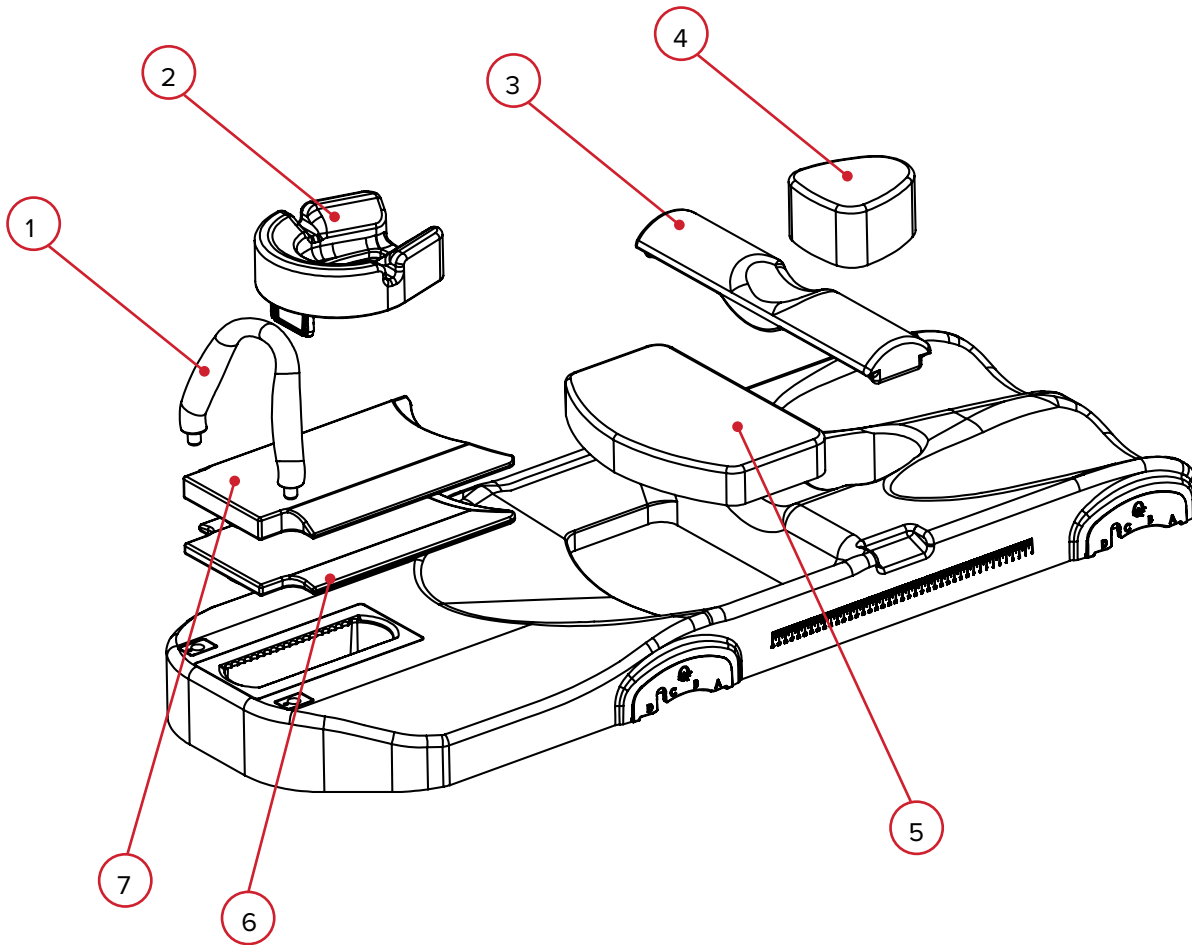
หากต้องการฆ่าเชื้อที่บริเวณพื้นผิวของอุปกรณ์ โปรดดูคำแนะนำเฉพาะจากผู้ผลิตสารทำความสะอาด

- สารละลาย Clorox® Bleach 10%
- ไฮโซฟรพิลแอลกอฮอล์
- สารละลาย Cidex® Activated Dialdehyde 2.4%

การจัดเก็บ

จัดเก็บอุปกรณ์บนพื้นผิวเรียบในแนวนอนหรือแขวนในแนวตั้งจากตัวยึดติดผนัง

รายการชิ้นส่วน



1. RT-4544KV-04 – ด้ามจับแบบสองมือ
2. RT-4544KV-06 – ที่พนักศีรษะ Prone
3. 2002825 – เข็มขัด C30
4. 2002826 – เข็มขัด G80
5. 2002824 – เข็มขัด B50
6. 2002822 – เข็มขัด H15
7. 2002823 – เข็มขัด H30

เอกสารแนะนำการติดตั้ง

RT-4464-02 – ชุดรองรับท้อง SOFTOUCH ELITE

ชื่อผู้ป่วย:

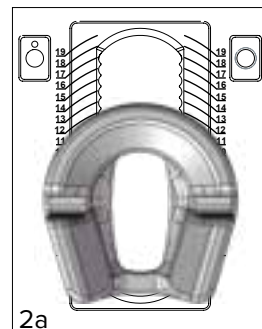
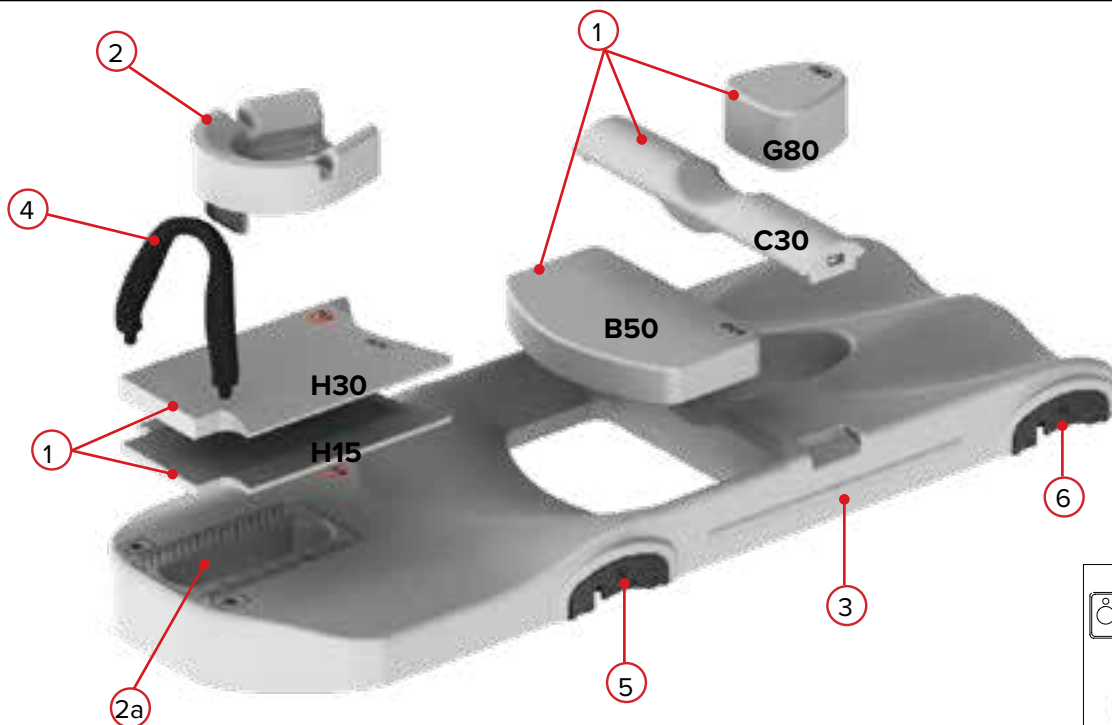
หมายเลข ID ผู้ป่วย:

ติดตั้งโดย:

แพทย์:

วันที่:

ความคิดเห็น:



1. แผ่นรองที่ใช้ (เลือกหนึ่งข้อ): **H15** **H30** **B50** **C30** **G80**
2. ใช้ที่พิงศีรษะ: Prone หรือไม่ (เลือกหนึ่งข้อ): **ใช่** **ไม่ใช่**
 - a. ตำแหน่งของที่พิงศีรษะ: (ใช้เส้นที่อยู่ใกล้กับด้านบนสุดของที่พิงศีรษะมากที่สุด):
3. ตำแหน่งของขั้ววัด: *ขั้ววัดสำหรับใช้อ้างอิงเท่านั้น:*
4. ใช้ด้ามจับหรือไม่ (เลือกหนึ่งข้อ): **ใช่** **ไม่ใช่**
5. แผ่นอ้างอิงตำแหน่งส่วนบน — ตำแหน่งบนแถบระบุตำแหน่ง (เลือกหนึ่งข้อ): **A** **B** **C** **D**
 - a. ตำแหน่งของแถบอ้างอิงตำแหน่งบน kVue:
6. แผ่นอ้างอิงตำแหน่งส่วนล่าง — ตำแหน่งบนแถบระบุตำแหน่ง (เลือกหนึ่งข้อ): **A** **B** **C** **D**
 - a. ตำแหน่งของแถบอ้างอิงตำแหน่งบน kVue:



www.CQmedical.com

☎ +1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

✉ info@CQmedical.com